

MEDION®

8,89 cm/3,5" Disco duro externo de 1 TB

8,89 cm/3,5" External Hard Disk Drive 1 TB

8,89 cm/3,5" Externe Festplatte 1 TB

8,89 cm/3,5" Disco rígido externo 1 TB

MEDION® P83773 (MD 90186)



Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung

Instruction Manual
Manual de instruções

Índice

Acerca de las presentes instrucciones	3
Señales de aviso y rótulos usados en estas instrucciones	3
Uso conforme a lo previsto	4
Instrucciones de seguridad	5
Seguridad de funcionamiento	5
Aspectos generales	5
Conexiones	6
No haga nunca reparaciones por su cuenta	6
Transporte y embalaje	6
Indicaciones sobre la conformidad	6
Copia de seguridad	6
Paquete de suministro	7
Requisitos del sistema	7
Esquema del aparato	8
Parte frontal	8
Puesta en funcionamiento	8
Conexión de los cables	8
Configuración del disco duro	9
Extracción del disco duro del sistema	10
Limpieza y mantenimiento	10
Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento	11
Condiciones para un funcionamiento óptimo:	11
Solución de problemas	11
¿Necesita más ayuda?	11
Eliminación	12

Acerca de las presentes instrucciones



Antes de la puesta en funcionamiento, lea detenidamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias en el aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a su alcance las instrucciones de funcionamiento. Si vende o cede el aparato a otra persona, debe entregarle también las presentes instrucciones y la tarjeta de garantía.

Señales de aviso y rótulos usados en estas instrucciones

	¡PELIGRO! ¡Advertencia de peligro de muerte directo! ¡ADVERTENCIA! ¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!
	¡PRECAUCIÓN! <i>Observe las indicaciones para evitar lesiones y daños materiales.</i> ¡ATENCIÓN! <i>Observe las indicaciones para evitar daños materiales.</i>
	NOTA Información adicional para el uso del aparato.
	NOTA Observe las indicaciones del manual de instrucciones.
	¡ADVERTENCIA! ¡Advertencia de peligro de descarga eléctrica!
•	Signo de enumeración/información sobre incidencias durante el funcionamiento
►	Medidas que deben tomarse

Uso conforme a lo previsto

Este disco duro sirve como dispositivo de memoria universal para ordenadores de mesa y portátiles.

El dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no con fines comerciales/industriales.

Este aparato no está diseñado para su uso en un puesto de trabajo.

Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso inadecuado:

- No realice ninguna modificación en la construcción del equipo sin nuestra autorización previa y no utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizadas o suministradas por nuestra parte.
- Observe toda la información contenida en estas instrucciones de uso, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede causar daños materiales y personales.
- No utilice el equipo en condiciones ambientales extremas.

Instrucciones de seguridad

Seguridad de funcionamiento

Este aparato no ha sido concebido para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o psíquica o personas que carezcan de la suficiente experiencia o conocimientos salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o reciban de ella las correspondientes instrucciones sobre su utilización. Para estar seguro de que los niños no jueguen con el disco duro, vigílelos.

Aspectos generales

- Guarde siempre una distancia mínima de un metro con respecto a fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos.
- Los discos duros son especialmente delicados. Proteja al aparato frente a caídas, golpes o sacudidas, ya que esto puede provocar que el disco duro y los datos almacenados sufran daños irreversibles. Tenga esto especialmente en cuenta durante el transporte del disco duro. No se asume ninguna garantía por daños de este tipo.
- No se debe exponer el aparato a gotas de agua o salpicaduras. No coloque recipientes llenos de líquido (jarrones o similares) sobre el aparato. El recipiente puede volcar y el líquido puede perjudicar la seguridad eléctrica.
- Tras el transporte del aparato, espere hasta que éste alcance la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación, lo que, a su vez, puede causar un cortocircuito eléctrico.
- Mantenga su disco duro y todos los aparatos conectados a éste alejados de fuentes de humedad y evite el polvo, el calor y la incidencia directa de los rayos del sol para evitar eventuales fallos.
- Para evitar daños, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlos en funcionamiento.
- Coloque el cable de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Las ranuras y aberturas del aparato sirven para su ventilación. No cubra las aberturas, ya que, de lo contrario, puede producirse un sobrecalentamiento.
- No introduzca objetos de ningún tipo por las ranuras y aberturas en el interior del disco duro. Esto podría causar un cortocircuito o incluso un incendio.
- El disco duro consume energía durante su funcionamiento y se calienta mucho. Si no pretende utilizar el aparato, desconecte el disco duro del ordenador.
- No abra nunca la carcasa de su disco duro. En tal caso, se anulará la garantía y, posiblemente, se destruirá el aparato.

Conexiones

- Observe las instrucciones de funcionamiento de su ordenador.
- Las tensiones y los conectores utilizados en el aparato se corresponden con las bajas tensiones de protección según la norma EN 60950. Las conexiones con otros equipos solo pueden llevarse a cabo por medio de conectores análogos con unas bajas tensiones de protección según la norma EN 60950.

No haga nunca reparaciones por su cuenta



¡ADVERTENCIA!

No intente en ningún caso abrir o reparar el aparato por sí mismo.

¡Existe riesgo de descarga eléctrica!

- Le rogamos que se ponga en contacto con nuestro Service Center si experimenta problemas técnicos con su disco duro. Si fuera necesario repararlo, diríjase a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.

Transporte y embalaje

- Conserve el embalaje original por si debe enviar el disco duro.

Indicaciones sobre la conformidad

Su aparato cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética y de seguridad eléctrica.

Su aparato cumple con los requisitos fundamentales y con las disposiciones relevantes de la Directiva de CEM 2004/108/CE.

Este aparato cumple los requisitos básicos y las disposiciones pertinentes de la Directiva sobre el Diseño ecológico 2009/125/CE (decreto de ejecución 278/2009 y 1275/2008).

Copia de seguridad

Antes de cada actualización de datos, guarde siempre una copia de seguridad en un dispositivo de almacenamiento externo (DVD o un segundo disco duro).

Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios a causa de la pérdida de datos y de los daños derivados de ella.

Paquete de suministro

Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de la compra.

Con el producto adquirido ha recibido:

- Disco duro externo
- Cable de conexión USB
- Adaptador de red (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Documentación



¡PELIGRO!

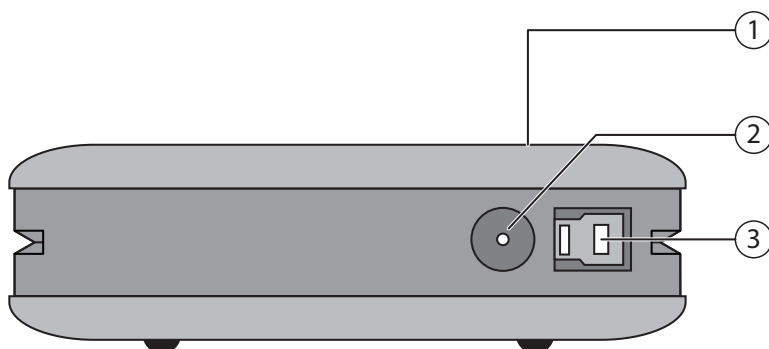
Mantenga también los embalajes alejados de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows® XP SP3 Windows® Vista SP1 Windows®7
Conexión	1 puerto USB libre

Esquema del aparato

Parte frontal



- 1) LED de funcionamiento
- 2) Conexión a la red eléctrica
- 3) Conexión USB

Puesta en funcionamiento

Conexión de los cables

- Conecte el disco duro externo por medio de una conexión USB 3.0.
- También puede conectar el aparato al ordenador a través de un puerto USB 1.1 o USB 2.0. No obstante, la velocidad de transferencia será considerablemente menor.



NOTA

Solo es posible el funcionamiento en modo USB 3.0 en combinación con el cable USB suministrado con las especificaciones USB 3.0. También puede utilizarse un cable USB 2.0, pero se perderá la ventaja en términos de velocidad que ofrece el estándar USB 3.0.

- Encienda su ordenador y espere a que Windows® esté cargado completamente.
- Conecte el cable USB en la conexión del disco duro externo.
- Conecte el otro extremo del cable de conexión a su ordenador.
- Conecte ahora el adaptador de red a una toma de corriente de fácil acceso. Conecte el conector del adaptador en la ranura adecuada del disco duro.
- El indicador de funcionamiento (diodo azul) se ilumina tan pronto como el disco duro esté conectado a la corriente.
- Con Windows® XP/Vista/Windows® 7, el disco se reconoce e integra automáticamente.

**NOTA**

Si posee un ordenador MEDION PC provisto con el puerto de datos³, puede conectar el disco duro directamente al puerto de datos sin necesidad de cables. Los puertos de datos de generaciones anteriores no son compatibles. En consecuencia, no podrá realizarse una conexión directa sin el cable USB.

Configuración del disco duro

**NOTA**

Su disco duro ya está configurado de fábrica (1 partición en formato FAT32). No es necesario formatearlo ni realizar ninguna partición.

Antes de configurar su disco duro...

**¡ATENCIÓN!**

Si se realizan particiones o se formatea el disco duro, se borrarán todos los datos almacenados.

Realice una copia de seguridad de todos sus datos y compruebe que su restauración funcione correctamente.

No asumiremos responsabilidad alguna por la pérdida de datos.

Programas para la partición

- ▶ En Windows® Vista/XP/Windows® 7, debe utilizarse el programa de ayuda Administrador de dispositivos para configurar el disco duro. Este programa se encuentra dentro de Administración de equipos.
Con estos sistemas operativos, debe poseer los derechos de administrador para configurar el disco duro.
- ▶ Para más información sobre el manejo del programa, consulte la ayuda de Windows.

Realización de particiones

- ▶ Las particiones en un disco duro consisten en la división de la memoria en distintos sectores que puedan identificarse como unidades lógicas separadas (con las letras C:, D:, E: etc.). Lea la documentación de su sistema operativo para obtener información sobre cómo particionar un disco duro.

Formateo del disco duro

Para poder copiar datos en el disco duro, deben formatearse las particiones.

**¡ATENCIÓN!**

Asegúrese bien de haber seleccionado la letra de la unidad que desee formatear para evitar formatear otra que ya contenga datos.

En la unidad C: suele encontrarse el sistema operativo. Asegúrese de no formatear esta unidad.

- ▶ Puede realizar el formateo a partir del Explorador (haga clic en la unidad con el botón derecho y seleccione **FORMATEAR**).

Extracción del disco duro del sistema

- ▶ Según el sistema operativo, debe extraerse el disco duro con seguridad antes de retirarlo. Para obtener más información, lea el archivo de ayuda de su versión de Windows.
- ▶ Extraiga el disco duro con seguridad si es necesario.
- ▶ Retire el cable de conexión del disco duro externo.



¡ATENCIÓN!

Si se accede al disco duro, éste no debe extraerse, ya que puede provocarse una pérdida de datos.

Si el diodo azul parpadea, significa que existe una transferencia de datos activa. Si el diodo está encendido permanentemente en azul, quiere decir que en ese momento no se están transfiriendo datos. No obstante, debe asegurarse de que todos los archivos que haya abierto desde el disco duro (documentos, etc.) estén convenientemente cerrados antes de retirar el disco duro.

Limpieza y mantenimiento

- Por lo general, no resulta necesario limpiar el aparato. Antes de la limpieza, desenchufe siempre todos los cables de conexión.
- Preste atención a que no se ensucie el disco duro. No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos ni aerosoles.



¡ATENCIÓN!

Este aparato no contiene piezas que exijan mantenimiento o limpieza.

Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento

Condiciones para un funcionamiento óptimo:

- Un ordenador intacto que funcione sin problemas.
- Un sistema operativo estable e instalado correctamente.
- Un cableado correcto del disco duro.
- El uso regular de los programas de Windows® "**DESFRAGMENTACIÓN**" y "**SCANDISK**" para la eliminación de fuentes de error y el aumento del rendimiento del sistema.

Solución de problemas

A continuación, les ofrecemos una guía para poder reconocer posibles problemas y solucionar las causas de error. Si las medidas aquí mencionadas no solucionan el problema, estaremos encantados de ayudarle.

- ¿Funciona el motor del disco duro?
- Tras conectar el disco duro a la toma de corriente, debería poder escuchar un zumbido suave y un chasquido.
- ¿Reconoce el ordenador el disco duro?
- Reinicie el ordenador.

¿Scandisk no informa de ningún fallo en el disco duro?

El programa Scandisk examina la unidad en busca de posibles fallos. Si se encuentran fallos, el programa indica la existencia de un problema con el disco duro.

¿Por qué no se formatea el disco en toda su capacidad?

Compruebe que su sistema operativo y el sistema de archivos admitan los valores deseados.

¿Necesita más ayuda?

Si las recomendaciones en los apartados anteriores no han solucionado su problema, póngase en contacto con nosotros. Nos ayudará mucho si nos pudiese facilitar la siguiente información:

- ¿Cómo es la configuración de su ordenador?
- ¿Qué aparatos periféricos utiliza?
- ¿Qué avisos aparecen en la pantalla?
- ¿Qué software estaba utilizando cuando surgió el problema?
- ¿Qué pasos ha realizado ya para solucionar el problema?
- Si ya tiene un número de cliente, facilítenoslo.

Eliminación

Embalaje



Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes están hechos a partir de materiales que pueden desecharse de forma ecológica y ser entregados al circuito de reciclaje.

Aparato



No deseche bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas y visuales así como de corregir eventuales errores de impresión.



Table of Contents

- About these instructions..... 15**
 - Symbols and key words used in these instructions 15
 - Proper use..... 16
- Safety instructions 17**
 - Operational safety 17
 - General 17
 - Connections 18
 - Never carry out repairs yourself..... 18
 - Transport and packaging 18
 - Notes on conformity 18
- Data backup 18**
- Scope of delivery..... 19**
- System requirements 19**
- Overview of the device..... 20**
 - Front..... 20
- Initial operation 20**
 - Setting up the cable connections 20
 - Setting up the hard drive 21
 - Removing the hard drive from the system 22
- Cleaning and maintenance 22**
- What to do in case of malfunctions..... 23**
 - Prerequisites for optimum operation: 23
 - Troubleshooting..... 23
 - Do you need more help?..... 23
- Disposal 24**

About these instructions



Read these operating instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions.

Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, make sure you also hand over these instructions and the guarantee card.

Symbols and key words used in these instructions

	DANGER! <i>Warning: immediate mortal danger!</i> WARNING! <i>Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!</i>
	CAUTION! <i>Please follow the guidelines to avoid injuries and/or property damage!</i> ATTENTION! <i>Please follow the guidelines to avoid property damage!</i>
	PLEASE NOTE! Additional information on using the device
	PLEASE NOTE! Please follow the guidelines in the operating instructions!
	WARNING! <i>Warning: danger of electric shock!</i>
•	Bullet point/information on occurrences during operation
▶	Tasks to be performed

Proper use

This hard drive functions as a universal storage medium for PCs and notebooks. The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use. This device is not suitable for operation in office workplaces.

Please note that we shall not be liable in case of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Follow all the instructions in these directions for use, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
- Do not use the device in extreme ambient temperatures and conditions.

Safety instructions

Operational safety

The hard drive is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or for those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed by that person in its use. Children should be supervised to ensure they do not play with the hard drive.

General

- Keep the device at a distance of at least one metre from high frequency or magnetic interference sources (televisions, loudspeaker boxes, mobile telephones, etc.) to avoid malfunctions and data loss.
- Hard drives are extremely susceptible to knocks. Never drop the drive or subject it to knocks or vibrations, as this can irrevocably ruin the hard drive and the data on it. Bear this in mind particularly when transporting the hard drive. We accept no liability for damage of this kind.
- The hard drive must not be exposed to water droplets or spray. Do not place objects that are filled with fluid (such as vases) on or next to the hard drive. The container may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- After transporting the device, wait until it has reached room temperature before switching it on. Major fluctuations in temperature or humidity can lead to condensation which could cause an electrical short-circuit.
- To avoid malfunction, keep your hard drive and all connected devices away from moisture and avoid placing them in a dusty area, near sources of heat or in direct sunlight.
- Set up and operate all components on a stable, level and vibration-free surface to avoid damage.
- Position the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- Do not place any objects on the cable to avoid damaging it.
- The slots and openings on the hard drive are for ventilation purposes. Do not cover these openings as this could cause the product to overheat.
- Do not insert anything into the hard drive through the slots and openings. This could result in an electrical short-circuit or even a fire.
- The hard drive takes in energy during operation and will become very warm. If you are not using the hard drive, remove it from the PC.
- Never open the hard drive housing. This would invalidate the warranty and inevitably render the hard drive unusable.

Connections

- Follow the operating instructions for your PC.
- The voltages and interfaces used in the devices correspond to safety extra-low voltages in accordance with EN 60950. Connections to other equipment must use the same interfaces with safety extra-low voltages in accordance with EN 60950.

Never carry out repairs yourself



WARNING!

Never try to open or repair the device yourself. There is a risk of electric shock!

- Please contact our service centre if you have technical problems with your hard drive. If a repair must be carried out, please contact one of our authorised service partners.

Transport and packaging

- Keep the original packaging in case the hard drive needs to be sent away.

Notes on conformity

Your device fulfils the requirements for electromagnetic compatibility and electrical safety.

Your device confirms to the fundamental requirements and relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EC.

This machine satisfies the basic requirements and relevant regulations of the Ecodesign Directive 2009/125/EC (Commission Regulations 278/2009 and 1275/2008).

Data backup

Whenever you update your data, make backup copies onto external storage media (DVD or a second external hard drive).

We do not accept liability for compensation claims arising from the loss of data or any consequential damages incurred.

Scope of delivery

Please check your purchase to ensure all items are included and contact us within 14 days of purchase if any components are missing.

The following items are supplied with your product:

- External hard drive
- USB connection cable
- Mains adapter (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Documentation



DANGER!

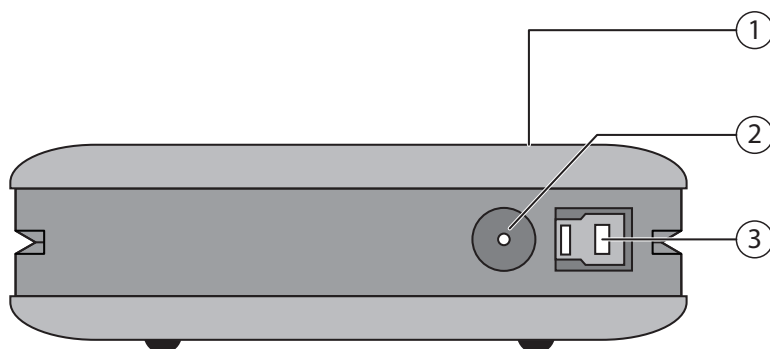
Keep plastic packaging out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

System requirements

Operating system	Windows® XP SP3 Windows® Vista SP1 Windows®7
Connection	1 free USB connection

Overview of the device

Front



- 1) Operating LED
- 2) Mains connection
- 3) USB connection

Initial operation

Setting up the cable connections

- ▶ Connect the external hard drive via a USB 3.0 connection.
- ▶ You can also connect the device to computers with USB 1.1 or USB 2.0. However, the transfer speed is then considerably lower.



NOTE

USB 3.0 operation is only possible in conjunction with the supplied USB cable with USB 3.0 specifications. Whilst a USB 2.0 cable may be used, you will not benefit from the high speed of the USB 3.0 standard.

- ▶ Start your computer and wait until Windows® has fully loaded.
- ▶ Connect the USB cable to the connection on your external hard drive.
- ▶ Connect the other end of the connection cable to your computer.
- ▶ Now connect the mains adapter to an easily accessible power socket. Plug the adapter plug into the appropriate socket on the hard drive.
- ▶ The operating indicator (blue diode) lights up as soon as the hard drive is connected with power.
- ▶ Under Windows® XP/Vista/Windows® 7, the hard drive is now automatically detected and integrated into your Windows® environment.

**NOTE**

If you have a MEDION PC that comes with data port 3, you can operate the hard drive directly via the data port without cable connections. Older generation data ports are not compatible, meaning that a direct connection without a USB cable is not possible.

Setting up the hard drive

**NOTE**

Your hard drive is already set up when you receive it (1 partition in FAT32 format). No reformatting or partitioning is necessary.

Before setting up your hard drive...

**CAUTION!**

Partitioning or formatting a drive will delete all data.

Make a backup of all your data and check whether the recovery function is working.

We cannot accept any liability for lost data.

Programs for partitioning

- ▶ Under Windows® Vista/XP/Windows® 7, you use the Disk Management utility to set up the hard drive. You will find this program in Computer Management. For these operating systems, you must have administrator permissions in order to set up the hard drive.
- ▶ Refer to the Windows help for detailed information on using the program.

Partitioning a drive

- ▶ Partitioning a drive will divide the storage into various areas that can be addressed as separate logical drives (with the letters C:, D:, E: etc.). See your operating system's documentation for information on how hard drives are partitioned.

Formatting a drive

In order to store data on the hard drive, the partitions must be formatted.

**CAUTION!**

Be very sure of which drive letter you enter, in order to avoid formatting a drive that already contains data.

The operating system is usually found on drive C: Make sure that this drive is not formatted.

- ▶ You can also use the Explorer to perform the formatting (right-click the drive and select **FORMAT**).

Removing the hard drive from the system

- ▶ The external hard drive must be safely removed from the operating system before it is physically disconnected. See your Windows version's help file on how this works.
- ▶ Safely remove the hard drive from the operating system, if necessary.
- ▶ Remove the connection cable of the external hard drive.



CAUTION!

The hard drive must not be removed while being accessed. This can result in data loss.

The diode flashes blue if data transfer is active. A constant blue light indicates that no data is currently being transferred. Before you remove the hard drive, you should nonetheless ensure that all files (documents, etc.) that you have opened from the hard drive are closed.

Cleaning and maintenance

- It is generally not necessary to clean the device. Always disconnect all connection cables first.
- Make sure that the device does not become soiled. Do not use solvents, corrosive or aerosol detergent to clean the device.



CAUTION!

This device does not contain any parts that need to be serviced or cleaned.

What to do in case of malfunctions

Prerequisites for optimum operation:

- A computer that is intact and works properly
- A stable and correctly installed operating system
- Proper cabling of the hard drive
- Periodic running of the Windows® programs **DISK DEFRAGMENTER** and **SCAN DISK** to eliminate error sources and increase system performance

Troubleshooting

Here is a brief troubleshooting guide to help you identify problems and eliminate them. If these tips do not solve the problem, please contact us for further assistance.

- Is the hard drive motor working?
- If so, you should hear a quiet buzzing sound and clicking noises after connecting the hard drive to the power supply.
- Does your computer recognise the drive?
- Restart your computer.

Is the hard drive shown to be error-free in the Scan Disk test?

The Scan Disk utility checks drives for possible errors. If errors are found, this may mean there is a problem with the hard drive.

Why doesn't the drive format to full capacity?

Check whether your operating system and the file system support the desired values.

Do you need more help?

If the above suggestions did not solve your problem please contact us. The following information would help us:

- How is your computer configured?
- What peripheral devices do you use?
- What messages appear on the screen?
- What software were you using when the problem occurred?
- What steps have you already taken to try and rectify the problem?
- Please provide your customer number if you have one.

Disposal

Packaging



Your device has been packaged for protection against transportation damage. The packaging is made of environmentally friendly material which can be recycled.

Device



At the end of its life, the device should not be disposed of in household rubbish. Please enquire about the options for environmentally friendly disposal.



Subject to technical and optical changes, as well as printing errors.



Inhaltsverzeichnis

Zu dieser Anleitung	27
In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter	27
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	28
Sicherheitshinweise	29
Betriebssicherheit	29
Allgemeines	29
Anschlüsse	30
Niemals selbst reparieren	30
Transport und Verpackung	30
Hinweise zur Konformität	30
Datensicherung	30
Lieferumfang	31
Systemvoraussetzungen	31
Geräteübersicht	32
Vorderseite	32
Inbetriebnahme	32
Kabelverbindungen herstellen	32
Einrichtung der Festplatte	33
Festplatte aus dem System entfernen	34
Reinigung und Wartung	34
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen	35
Voraussetzungen für eine optimale Funktion:	35
Fehlerhilfe	35
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	35
Entsorgung	36

ES
EN
DE
PT

Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	VORSICHT! Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden! ACHTUNG! Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	HINWEIS! Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Festplatte dient als universelles Speichermedium für PCs und Notebooks.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb an Büroarbeitsplätzen geeignet.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

Die Festplatte ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie die Festplatte zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Festplatte spielen.

Allgemeines

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Festplatten sind extrem stoßanfällig. Lassen Sie das Laufwerk niemals fallen oder setzen Sie es niemals Stößen oder Erschütterungen aus, da dies die Festplatte und die sich darauf befindenden Daten unwiderruflich zerstören könnte. Berücksichtigen Sie dies insbesondere beim Transport der Festplatte. Für derartige Schäden übernehmen wir keine Garantie.
- Die Festplatte darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben die Festplatte. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Halten Sie Ihre Festplatte und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Schlitze und Öffnungen der Festplatte dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere der Festplatte. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen.
- Die Festplatte nimmt während des Betriebes Energie auf und wird sehr warm. Wenn Sie die Platte nicht nutzen, ziehen Sie die Festplatte vom PC ab.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Festplatte. Dies würde den Garantieanspruch beenden und unweigerlich zur Zerstörung der Festplatte führen.

Anschlüsse

- Befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihres PCs.
- Die in den Geräten verwendeten Spannungen und Schnittstellen entsprechen Schutzkleinspannungen gemäß EN60950. Verbindungen zu anderen Einrichtungen dürfen nur mit ebensolchen Schnittstellen mit Schutzkleinspannungen gemäß EN 60950 erfolgen.

Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

- Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrer Festplatte haben. Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

Transport und Verpackung

- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, falls die Festplatte verschickt werden muss.

Hinweise zur Konformität

Ihr Gerät erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG (Durchführungsverordnung 278/2009 und 1275/2008).

Datensicherung

Machen Sie vor jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (DVD oder auf einer zweiten externen Festplatte).

Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Externe Festplatte
- USB Verbindungskabel
- Netzteil (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Dokumentation



GEFAHR!

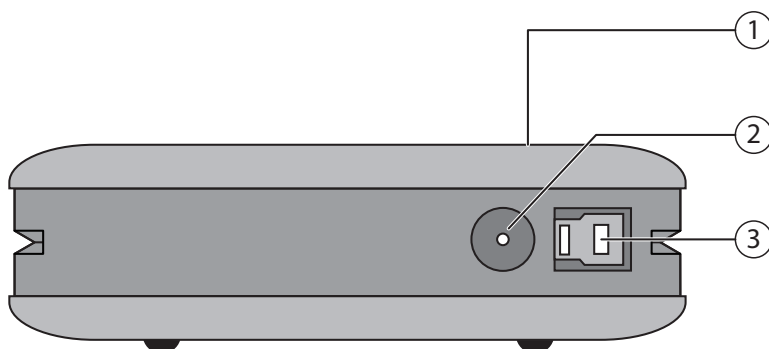
Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Systemvoraussetzungen

Betriebssystem	Windows® XP SP3 Windows® Vista SP1 Windows®7
Anschluss	1 freie USB Schnittstelle

Geräteübersicht

Vorderseite



- 1) Betriebs-LED
- 2) Netzanschluss
- 3) USB-Anschluss

Inbetriebnahme

Kabelverbindungen herstellen

- Schließen Sie die externe Festplatte über einen USB 3.0 Anschluss an.
- Sie können das Gerät auch an Computern mit USB 1.1 oder USB 2.0 anschließen. Die Übertragungsgeschwindigkeit ist dann allerdings wesentlich geringer.



HINWEIS

Der USB 3.0 Betrieb ist nur in Verbindung über das mitgelieferte USB-Kabel mit USB 3.0 Spezifikationen möglich. Die Verwendung eines USB 2.0 Kabels ist zwar zulässig, bietet aber nicht den Geschwindigkeitsvorteil des USB 3.0 Standards.

- Starten Sie Ihren Computer und warten Sie, bis Windows® vollständig geladen wurde.
- Schließen Sie das USB-Kabel am Anschluss Ihrer externen Festplatte an.
- Schließen Sie das andere Ende des Verbindungskabels an Ihren Computer an.
- Verbinden Sie nun den Netzadapter mit einer Steckdose, die leicht erreichbar ist. Stecken Sie den Adapterstecker in die passende Buchse an der Festplatte.
- Die Betriebsanzeige (blaue Diode) leuchtet auf, sobald die Festplatte mit dem Strom verbunden wird.
- Unter Windows® XP/Vista/Windows® 7 wird die Festplatte nun automatisch erkannt und eingebunden.

**HINWEIS**

Besitzen Sie einen MEDION PC, der mit dem Datenhafen3 ausgestattet ist, können Sie die Festplatte direkt ohne Kabelverbindungen über den Datenhafen betreiben. Datenhäfen der älteren Generation sind nicht kompatibel. Eine direkte Verbindung ohne USB-Kabel ist daher nicht möglich.

Einrichtung der Festplatte

**HINWEIS**

Ihre Platte ist im Auslieferungszustand bereits eingerichtet (1 Partition im FAT32 Format). Eine erneute Formatierung oder Partitionierung ist nicht notwendig.

Bevor Sie Ihre Festplatte einrichten...

**ACHTUNG!**

Das Partitionieren oder Formatieren eines Laufwerks löscht dort sämtliche Daten.

Machen Sie eine Sicherung von all Ihren Daten und prüfen Sie, ob die Wiederherstellung funktioniert.

Wir übernehmen keinerlei Haftung für verlorene Daten.

Programme zur Partitionierung

- ▶ Unter Windows® Vista/XP/Windows® 7 benutzen Sie das Hilfsprogramm Datenträgerverwaltung, um die Festplatte einzurichten. Das Programm finden Sie in der Computerverwaltung.
Bei diesen Betriebssystemen müssen Sie Administratorrechte haben, um die Festplatte einzurichten.
- ▶ Schauen Sie in die Hilfe von Windows, um detaillierte Informationen zur Bedienung des Programms zu erhalten.

Laufwerk partitionieren

- ▶ Die Partitionierung eines Laufwerkes teilt den Speicher in verschiedene Bereiche auf, die als separate logische Laufwerke (mit Buchstaben C:, D:, E: etc.) angesprochen werden können. Lesen Sie in der Dokumentation des Betriebssystems, wie Festplatten partitioniert werden.

Laufwerk formatieren

Um Daten auf die Festplatte abzulegen, müssen die Partitionen formatiert werden.

**ACHTUNG!**

Seien Sie sich ganz sicher darüber, welche Laufwerksbuchstaben Sie eingeben, damit Sie nicht ein Laufwerk formatieren, das bereits Daten enthält.

Auf Laufwerk C: befindet sich meistens das Betriebssystem. Achten Sie darauf, dass dieses Laufwerk nicht formatiert wird.

- ▶ Sie können die Formatierung über den Explorer vornehmen (rechter Mausklick auf das Laufwerk und **FORMAT** wählen).

Festplatte aus dem System entfernen

- ▶ Je nach Betriebssystem muss die externe Festplatte abgemeldet werden, bevor sie entfernt wird. Lesen Sie in der Hilfedatei Ihrer Windowsversion nach, wie dies funktioniert.
- ▶ Melden Sie die Festplatte vom Betriebssystem ab, falls dies erforderlich ist.
- ▶ Entfernen Sie das Verbindungskabel der externen Festplatte.



ACHTUNG!

Wenn auf die Festplatte zugegriffen wird, darf die Festplatte nicht entfernt werden. Dies kann zu Datenverlust führen.

Aktive Datenübertragung erkennen Sie daran, dass die Diode blau blinkt. Leuchtet die Diode konstant blau, werden im Moment keine Daten übertragen. Dennoch sollten Sie sicherstellen, dass alle Dateien, die Sie von der Festplatte geöffnet haben (Dokumente etc.), wieder geschlossen werden, bevor Sie die Festplatte entfernen.

Reinigung und Wartung

- Eine Reinigung des Gerätes ist in der Regel nicht notwendig. Ziehen Sie vor dem Reinigen immer alle Verbindungskabel.
- Achten Sie darauf, dass die Festplatte nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.



ACHTUNG!

Dieses Gerät beinhaltet keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile.

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

Voraussetzungen für eine optimale Funktion:

- ein intakter Computer, der einwandfrei funktioniert
- ein stabiles, korrekt installiertes Betriebssystem
- die ordnungsgemäße Verkabelung der Festplatte
- das regelmäßige Ausführen der Windows®-Programme „**DEFRAGMENTIERUNG**“ und „**SCANDISK**“ zur Beseitigung von Fehlerquellen und Steigerung der Systemleistung

Fehlerhilfe

Wir möchten Ihnen nachfolgend einen Leitfaden an die Hand geben, um ein eventuell vorliegendes Problem zu erkennen und die Ursache zu beheben. Wenn die hier aufgeführten Hinweise nicht zum Erfolg führen, helfen wir Ihnen gern weiter.

- Funktioniert der Motor der Festplatte?
- Dann sollten Sie nach Anschluss der Festplatte an die Stromversorgung ein leises Surren und klickende Geräusche hören.
- Wird das Laufwerk vom Computer erkannt?
- Starten Sie Ihren Computer neu.

Testet Scandisk die Festplatte fehlerfrei?

Das Hilfsprogramm Scandisk testet Laufwerke auf mögliche Fehler. Werden Fehler gefunden, mag dieser eine Hinweis auf ein Problem mit der Festplatte hindeuten.

Warum wird die Platte nicht mit voller Kapazität formatiert?

Überprüfen Sie, ob Ihr Betriebssystem und das Dateisystem die gewünschten Werte unterstützen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht beheben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Technische und optische Änderungen, sowie Druckfehler vorbehalten.



Índice

Sobre este manual	39
Símbolos e palavras-chave utilizadas neste manual	39
Utilização correta	40
Instruções de segurança	41
Segurança de funcionamento	41
Generalidades	41
Ligações	42
Nunca reparar por iniciativa própria	42
Transporte e embalagem	42
Indicações relativas à conformidade	42
Proteção de dados	42
Volume de fornecimento	43
Requisitos do sistema	43
Vista geral do aparelho	44
Parte da frente	44
Colocação em funcionamento	44
Estabelecer ligação de cabo	44
Configuração do disco rígido	45
Retirar o disco rígido do sistema	46
Limpeza e manutenção	46
Primeira ajuda em caso de anomalia	47
Condições para uma função ótima:	47
Solução de problemas	47
Necessita de mais algum tipo de apoio?	47
Eliminação	48

Sobre este manual



Leia as indicações de segurança com atenção antes da colocação em funcionamento. Tenha em atenção as advertências no aparelho e no manual de instruções.

Mantenha o manual de instruções sempre à mão. Se vender ou entregar o aparelho a terceiros, junte também, sem falta, este manual e o cartão de garantia.

Símbolos e palavras-chave utilizadas neste manual

	PERIGO! <i>Aviso perante perigo de vida iminente!</i> AVISO! <i>Aviso de um possível perigo de vida e/ou ferimentos graves irreversíveis!</i>
	CUIDADO! <i>Respeite as indicações para evitar ferimentos e danos materiais!</i> ATENÇÃO! <i>Respeite as indicações para evitar danos materiais!</i>
	INDICAÇÃO! Informações contínuas para a utilização do aparelho.
	INDICAÇÃO! Respeitar as indicações no manual de instruções!
	AVISO! <i>Aviso de perigo devido a choque elétrico!</i>
.	Ponto de enumeração / informação acerca de eventos durante a utilização
►	Instrução de manuseio a ser executada

Utilização correta

Este disco rígido serve como suporte de memória para o PC e portátil.

O aparelho destina-se apenas para uso privado e não industrial/comercial.

Este aparelho não é apropriado para uma utilização em locais de trabalho de escritório.

Tenha em atenção, que em caso de uma utilização incorreta a garantia se extingue:

- Não efetue montagens no aparelho sem o nosso consentimento e não utilize aparelhos adicionais não autorizados ou fornecidos por nós.
- Utilize acessórios e peças de substituição apenas por nós fornecidos.
- Considere todas as informações neste manual de instruções, especialmente as instruções de segurança. Qualquer outra utilização é considerada como incorreta e pode causar danos materiais ou pessoais.
- Não utilize o aparelho sob condições ambientais extremas.

Instruções de segurança

Segurança de funcionamento

O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com limitações de capacidades físicas, sensoriais ou mentais (incluindo crianças) ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a não ser que se encontrem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se dela obtiverem instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças devem estar sob vigilância para garantir que não brincam com o disco rígido.

Generalidades

- Guarde, no mínimo, um metro de distância relativamente a fontes de interferência de alta frequência e magnéticas (aparelho TV, colunas, telefones móveis, etc.), de forma a evitar avarias no funcionamento e perda de dados.
- Os discos rígidos são extremamente resistentes a choques. Nunca deixe cair a unidade e nunca a exponha a choques ou vibrações, pois isso poderá danificar irremediavelmente o disco rígido e os dados que nele se encontram. Tenha isto em consideração durante o transporte do disco rígido. Para este tipo de danos não assumimos qualquer garantia.
- O disco rígido não pode ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque quaisquer recipientes com líquido (vasos ou algo semelhante) em cima do disco rígido. O recipiente pode tombar e o líquido pode prejudicar a segurança elétrica do aparelho.
- Após o transporte deve aguardar com a primeira colocação em funcionamento até que o aparelho se adapte à temperatura ambiente. Em caso de oscilações elevadas da temperatura e de humidade pode surgir formação de humidade através de condensação, a qual pode causar um curto-circuito elétrico.
- Mantenha o seu disco rígido e os componentes afastados da humidade e evite pó, calor e a incidência do sol direta para evitar avarias no funcionamento.
- Coloque e opere todos os componentes sobre uma base estável, plana e sem vibrações, de forma a evitar danos no aparelho.
- Coloque os cabos de forma que ninguém tropece ou escorregue neles.
- Não coloque quaisquer objetos em cima do cabo, uma vez que estes podem ser danificados.
- As ranhuras e as aberturas do disco rígido servem para a ventilação. Não cubra estas aberturas, caso contrário pode haver um sobreaquecimento.
- Não insira quaisquer objetos através das ranhuras e aberturas para o interior do disco rígido. Isto pode provocar um curto-circuito elétrico ou mesmo um incêndio.
- O disco rígido absorve energia durante o funcionamento e fica muito quente. Se não utilizar o disco, retire o disco rígido do PC.
- Nunca abra a caixa do disco rígido. Isto iria terminar o direito à garantia e levar, inevitavelmente, à danificação do disco rígido.

Ligações

- Siga as instruções do manual do seu PC.
- As tensões e interfaces utilizadas nos aparelhos correspondem às baixas tensões de proteção de acordo com EN60950. As ligações para outros dispositivos também devem ocorrer apenas com interfaces que dispõem de baixas tensões de proteção de acordo com EN 60950.

Nunca reparar por iniciativa própria



AVISO!

Nunca tente abrir ou reparar o aparelho por iniciativa própria. Existe risco de choque elétrico!

- Se tiver problemas com o seu disco rígido, entre em contacto com a nossa assistência técnica. Caso seja necessária uma reparação, dirija-se apenas a um dos nossos parceiros de assistência autorizados.

Transporte e embalagem

- Guarde a embalagem original para o caso do disco rígido ter de ser enviado.

Indicações relativas à conformidade

- Este aparelho cumpre os requisitos básicos e prescrições relevantes da diretiva eco-design 2009/125/CE.

Declarações de conformidade completas estão disponíveis em www.medion.com/conformity.

Proteção de dados

Antes de cada atualização dos seus dados faça cópias de segurança no seu suporte de memória externo (DVD ou num segundo disco rígido externo).

A invocação de indemnizações por perdas de dados e danos consequentes daí resultantes está excluída.

Volume de fornecimento

Verifique se o volume de fornecimento está completo, caso contrário informe-nos dentro de 14 dias após a compra.

Juntamente com o seu produto, recebeu:

- Disco rígido externo
- Cabo de ligação USB
- Cabo de rede (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Documentação



PERIGO!

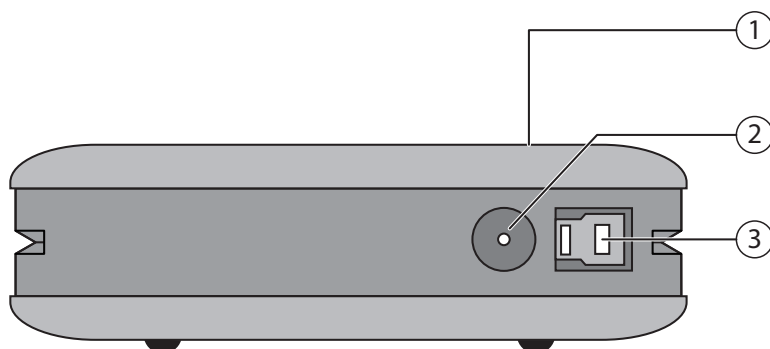
Mantenha também as embalagens plásticas fora do alcance das crianças. Existe o perigo de asfixia!

Requisitos do sistema

Sistema operativo	Windows® XP SP3 Windows® Vista SP1 Windows®7
Ligação	1 interface USB livre

Vista geral do aparelho

Parte da frente



- 1) LED de funcionamento
- 2) Ligação à rede
- 3) Ligação USB

Colocação em funcionamento

Estabelecer ligação de cabo

- ▶ Ligue o disco rígido externo através de uma ligação USB 3.0.
- ▶ Também pode ligar o aparelho ao computador com USB 1.1 ou USB 2.0. No entanto, a velocidade de transferência é significativamente menor.



NOTA

O funcionamento USB 3.0 apenas é possível através do cabo USB fornecido com especificações de USB 3.0. A utilização de um cabo USB 2.0 é permitido, no entanto não oferece a vantagem de velocidade do USB 3.0 Standard.

- ▶ Ligue o seu computador e aguarde até o Windows® esteja totalmente carregado.
- ▶ Ligue o cabo USB na ligação do seu disco rígido externo.
- ▶ Ligue a outra extremidade do cabo de ligação ao seu computador.
- ▶ Agora ligue o seu adaptador de rede a uma tomada de fácil acesso. Insira a ficha do adaptador na entrada adequada do seu disco rígido.
- ▶ A indicação de funcionamento (díodo azul) acende, logo que o disco rígido seja ligado à corrente.
- ▶ Agora o disco rígido é reconhecido automaticamente e ativado em Windows® XP/ Vista/Windows® 7.

**NOTA**

Se possuir um PC da MEDION, que está equipado com uma estação ancorem 3 (dockingstation USB 3.0), pode operar o disco rígido diretamente sem ligações de cabos através da base de dados. As estações de ancorem (dockingstation) de geração mais antiga não são compatíveis. Por isso, não é possível uma ligação direta sem cabo USB.

Configuração do disco rígido

**NOTA**

O seu disco rígido já está configurado no estado de fornecimento (1 partição no formato FAT32). Uma nova formatação ou particionamento não é necessário.

Antes de configurar o seu disco rígido...

**ATENÇÃO!**

O particionamento ou a formatação de uma unidade apaga aí vários dados. Faça uma cópia de todos os seus dados e verifique, se o restabelecimento funciona.

Não assumimos qualquer responsabilidade por dados perdidos.

Programas relativos ao particionamento

- ▶ Em Windows® Vista/XP/Windows® 7 utilize o programa de ajuda Gestão de suporte de dados para configurar o disco rígido. Encontra o programa na sua gestão do computador.
Nestes sistemas operativos, tem de possuir os direitos de administrador para configurar o disco rígido.
- ▶ Consulte a ajuda do Windows para obter informações relativamente à utilização do programa.

Particionar a unidade

- ▶ O particionamento de uma unidade divide a memória de diferentes áreas que podem ser ativadas como drives lógicas (com letras C:, D:, E: etc.). Leia na documentação do sistema operativo como os discos rígidos são particionados.

Formatar unidade

Para depositar dados no disco rígido, as partições têm de ser formatadas.

**ATENÇÃO!**

Tenha a certeza quais as letras da unidade que está a introduzir para que não formate uma unidade que já contém dados.

Na unidade C: encontra-se, na maior parte das vezes, o sistema operativo. Assegure-se de que a unidade não seja formatada.

- ▶ Pode proceder à formatação através do Explorador (clique com o botão direito do rato na unidade a seleccionar **FORMAT**).

Retirar o disco rígido do sistema

- ▶ Consoante o sistema operativo, o disco rígido externo deve ser desconectado antes de ser removido. Leia no ficheiro de ajuda da sua versão do Windows como isto funciona.
- ▶ Desligue o disco rígido do sistema operativo, caso seja necessário.
- ▶ Remova o cabo de ligação do disco rígido externo.



ATENÇÃO!

O disco rígido não pode ser removido enquanto decorre o acesso ao mesmo. Isso pode causar uma perda de dados.

Uma transferência de dados ativa reconhece-se quando o diodo azul piscar. Se o diodo estiver constantemente azul, não são transferidos quaisquer dados de momento. No entanto, deverá certificar-se de que todos os ficheiros que abriu a partir do disco rígido (documentos etc.) sejam novamente fechados antes de remover do disco rígido.

Limpeza e manutenção

- Normalmente, a limpeza do aparelho não é necessária. Antes de iniciar a limpeza, retire a ficha de rede e todos os cabos de ligação.
- Assegure-se que o disco rígido não fique sujo. Não utilize quaisquer solventes ou produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos.



ATENÇÃO!

Este aparelho não possui quaisquer peças que necessitem de limpeza ou manutenção.

Primeira ajuda em caso de anomalia

Condições para uma função ótima:

- um computador intacto que funcione impecavelmente
- um sistema operativo estável e corretamente instalado
- a cablagem correta do disco rígido
- a execução regular dos programas Windows® "**DEFRAGMENTAÇÃO**" e "**SCANDISK**" para eliminação de fontes de erros e aumento do desempenho do sistema

Solução de problemas

Os seguintes pontos servem como guia para reconhecer pretendemos fornecer-lhe um guia para reconhecer eventuais problemas existentes e eliminar a causa. Caso as indicações aqui apresentadas não tenham sucesso, teremos todo o prazer em ajudá-lo.

- O motor do disco rígido funciona?
- Então deverá ouvir, após a ligação do disco rígido à alimentação de corrente, um zumbido fraco e ruídos de clique.
- A unidade é reconhecida pelo computador?
- Reinicie o seu computador.

O Scandisk verifica o disco rígido sem erros?

O programa de ajuda Scandisk verifica as unidades quanto a possíveis erros. Se forem encontrados erros, isto poderá indicar um problema com o disco rígido.

Porque é que o disco não é formatado com toda a capacidade?

Verifique se o sistema operativo e o sistema do ficheiro suportam os valores desejados.

Necessita de mais algum tipo de apoio?

Caso as sugestões apresentadas nos capítulos acima não resolvam o seu problema, não hesite em contactar-nos. Seria bastante útil para nós, se nos disponibilizasse as seguintes informações:

- Como está configurado o seu computador?
- Quais os aparelhos de periferia que usa adicionalmente?
- Que mensagens surgem no ecrã?
- Qual o software que estava a utilizar quando ocorreu o erro?
- Quais os passos que já tomou para solucionar o problema?
- Se já tiver recebido um número de cliente, diga-nos qual é.

Eliminação

Embalagem



O seu aparelho encontra-se numa embalagem para ficar protegido contra danos que possam ser adquiridos durante o transporte. As embalagens são feitas em materiais que podem ser eliminados de forma não prejudicial para o ambiente e reciclados adequadamente.

Aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correta e ecológica.



Reservam-se as alterações técnicas e óticas, assim como os erros de impressão.



MEDION®

ES

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
28906 Getafe, Madrid
España

Hotline: 902196437
Fax: 914604772

E-Mail: service-spain@medion.com

www.medion.es

PT

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
E-28906 Getafe, Madrid
Espanha

Hotline: 707 500 308
Fax: (+34) 91 460 4772

E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal/